



## Sujets de l'heure

### Le Plan du domaine public du marché By

Le 27 janvier 2021, le Conseil a approuvé le [Plan du domaine public du marché By](#), qui définit la vision du réseau des espaces publics dans ce marché, dont les rues, les trottoirs, les parcs, les places publiques et les esplanades. Ce plan constitue une feuille de route pour guider la transformation physique du marché au fil du temps et se veut un cadre pour permettre de coordonner le réinvestissement parmi les différents partenaires afin de s'assurer qu'il s'agit toujours d'un lieu qui permet de définir l'image d'Ottawa.

Le Plan du domaine public du marché By est un document à long terme, qui définit dans leurs grandes lignes et priorise les projets de renouvellement permettant de promouvoir la santé publique et d'étayer la résilience du marché By. Ce plan permettra de s'assurer que le marché By reste une destination piétonnière exceptionnelle à Ottawa. L'objectif consiste à embellir, connecter et rehausser les espaces publics et à les rendre inclusifs, sécuritaires et invitants.



---

## L'installation partagée de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Bibliothèque et Archives Canada : pour un avenir plus vert

Le saviez-vous? La nouvelle installation partagée de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Bibliothèque et Archives Canada est appelée à être l'un des édifices les plus durables au Canada.

Le 8 février 2021, l'honorable Steven Guilbeault, ministre du Patrimoine canadien, et l'honorable Catherine McKenna, ministre de l'Infrastructure et des Collectivités, ainsi que des dignitaires locaux, dont Jim Watson, maire d'Ottawa, et Matthew Luloff, conseiller municipal et président du conseil d'administration de la Bibliothèque publique d'Ottawa, ont annoncé une contribution importante du gouvernement fédéral, soit un supplément de 34,5 millions de dollars, pour financer la réalisation d'une installation carboneutre.

Le financement apporté par le gouvernement fédéral permettra :

- de moderniser l'enveloppe et l'isolation du bâtiment;
- de poser des fenêtres à triple vitrage;
- d'installer des panneaux solaires sur le toit et d'en intégrer dans la façade;
- de faire appel à d'autres matériaux durables;
- d'aménager un mur vert intérieur.



Grâce au financement du gouvernement fédéral, on peut rehausser la conception du bâtiment pour en faire une installation carboneutre, ce qui permet de respecter les objectifs de la Ville, qui consistent à réduire de 100 %, d'ici 2050, les émissions de gaz à effet de serre.

Dans le cadre de ce projet, les travaux de construction devraient commencer vers la fin de l'année et s'achever en 2024; l'installation devrait ouvrir officiellement ses portes en 2025. Pour en savoir plus sur l'installation partagée de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Bibliothèque et Archives Canada et pour prendre connaissance des comptes rendus de ce projet, veuillez consulter le site <http://inspire555.ca/fr/>.

[Pour en savoir plus sur l'installation partagée de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Bibliothèque et Archives Canada](#)

---

## Nouveau Plan officiel – Stratégie de gestion de la croissance

Lorsqu'il sera adopté par le Conseil municipal, avant la fin de l'année, [le nouveau Plan officiel](#) permettra de repousser la limite du secteur urbain d'Ottawa – la ligne entre la région suburbaine et la région rurale d'Ottawa – de manière à inclure 1 281 hectares de terrain pour l'aménagement de nouveaux quartiers. Le 10 février 2021, le Conseil a approuvé l'endroit où ces terrains seront situés, ainsi qu'une orientation stratégique en vue d'aider à protéger des terres sensibles de toute expansion urbaine future.

Ces terrains prévus pour l'aménagement de nouveaux quartiers comptent 445,35 hectares au sein d'une nouvelle communauté satellite appelée Tewin. Les terrains de Tewin, dont certains appartiennent aux Algonquins de l'Ontario, sont situés à l'est de Leitrim et à l'ouest de Carlsbad Springs. Le personnel travaillera avec les Algonquins de l'Ontario à la délimitation des terrains et formulera des recommandations à cet égard, plus tard cette année, lorsque le Comité de l'urbanisme et le Comité de l'agriculture et des affaires rurales examineront la version provisoire du nouveau Plan officiel.

La Ville doit ajouter suffisamment de terrains pour les nouveaux quartiers afin de satisfaire aux exigences

provinciales en matière d'offre de terrains pour 15 ans. En mai dernier, le Conseil a approuvé des critères de sélection des terrains à inclure dans la limite du secteur urbain. Au même moment, il a aussi approuvé des cibles de densification plus élevées dans les communautés existantes, ce qui fera que l'aménagement de 60 % des nouvelles unités d'ici la fin de 2046 sera attribuable à la densification. Les nouveaux terrains approuvés aujourd'hui par le Conseil et les règles exigeant des densités minimales dans les nouveaux quartiers permettront à Ottawa de disposer d'options raisonnables de croissance jusqu'à la fin du siècle, et ce, sans avoir recours à une nouvelle expansion urbaine. Cette situation permettra d'assurer la protection d'importantes terres agricoles à l'extérieur de la limite urbaine.

La réunion conjointe du Comité de l'urbanisme et du Comité de l'agriculture et des affaires rurales, ayant pour objet l'examen du nouveau Plan officiel, devrait avoir lieu en septembre 2021.



## Nouveau Plan officiel

---

### Comptes rendus du Comité

Le 11 février 2021, le Comité de l'urbanisme de la Ville a approuvé un plan de conception communautaire et un plan secondaire pour guider les travaux d'aménagement qui se déroulent à Orléans, dans le secteur au sud du chemin Innes, des deux côtés du chemin de la Mer-Bleue. Dans le cadre des plans approuvés, les terrains de ce domaine, appelé [Collectivité urbaine de l'Est](#), viennent étoffer et compléter les collectivités toutes proches de Trailsedge et de Mer Bleue, ainsi que le lotissement récemment aménagé d'Orléans Village. Lorsque cette collectivité aura été aménagée, elle s'intégrera dans ces lotissements pour constituer un ensemble immobilier cohésif.

Nous entrevoyons pour Westboro, dans la zone cernée par les avenues Byron, Dovercourt, Golden et Tweedsmuir, un plus large éventail de types d'habitations. La Ville a étudié le secteur après que le Conseil ait décidé d'y interdire provisoirement l'aménagement de triplex. L'étude a permis de constater que les triplex sont compatibles avec ce secteur, et le Comité de l'urbanisme a approuvé une [modification du zonage](#) pour autoriser à nouveau l'aménagement de triplex.

Le Comité de l'urbanisme a aussi eu vent des plans adoptés par la Ville pour permettre d'accélérer les délais d'exécution des projets qui ont des répercussions sociales importantes — surtout les projets de logements abordables, les foyers de soins de longue durée et les maisons de retraite. La pandémie de COVID-19 fait peser une pression plus lourde sur ces installations, et le personnel travaillerait en collaboration avec des organismes à but non lucratif afin de prioriser l'examen des demandes portant sur ces types de [projets](#) à fortes retombées sociales, pour ces habitations soient construites et mises en service le plus rapidement possible.

Le 10 février 2021, le Conseil a approuvé le nouvel essai, à partir du début d'avril jusqu'en novembre, des [trottinettes électriques en libre-service](#); il y aura au moins deux fois plus de trottinettes que l'an dernier, dans une zone centrale plus vaste. À partir du printemps 2021, il y aura à Ottawa à concurrence de 1 500 trottinettes électriques en libre-service qui rouleront sur les rues et dans les sentiers. On pourra aussi prévoir 300 trottinettes électriques dans le cadre d'un projet pilote satellite dans un secteur de la banlieue.

Afin de s'assurer que le marché By reste une destination piétonnière exceptionnelle, le Conseil a approuvé, le 27 janvier 2021, le [Plan du domaine public](#) pour guider l'évolution des espaces publics du marché et pour constituer

un cadre régissant les projets d'investissement. La Ville mettra sur pied un groupe de travail pour mener la relance économique du marché et pour examiner l'an prochain les options de gouvernance.

---

## Séance d'information sur les changements climatiques et sur le nouveau Plan officiel

Pour réaliser sa vision, qui consiste à être la ville de taille moyenne la plus agréable où vivre en Amérique du Nord, Ottawa se veut une ville économe d'énergie, dans laquelle on peut vivre, travailler et se divertir dans toutes les conditions climatiques projetées.

Les politiques du [nouveau Plan officiel](#) tiennent compte des répercussions des changements climatiques par l'utilisation de deux approches distinctes :

1. l'atténuation : mesures permettant de réduire la quantité de gaz à effet de serre émis par la Ville;
2. l'adaptation : mesures à adopter en prévision des répercussions des changements climatiques.

Le personnel de la Ville a tenu une séance d'information le 23 février sur la façon dont la Ville utilisera ses politiques et règlements de planification pour faciliter la prise de mesures locales en matière de changement climatique et pour soutenir notre préparation en vue des répercussions des changements climatiques. Nous présenterons aussi un nouvel outil de mise en œuvre appelé « Norme d'aménagement des immeubles très performants ».

L'[enregistrement de cette séance d'information est accessible sur YouTube](#) (en anglais).

Un [Sommaire](#) est également accessible pour expliquer de quelle façon les changements climatiques sont abordés dans le Plan officiel.

---

## Le Bureau du cinéma d'Ottawa (BCO)

Comme tous ceux et celles qui subissent les conséquences de la COVID-19 en 2020, le [BCO](#) a dû relever de nombreux défis dans cette pandémie; toutefois, l'industrie du cinéma, de la télévision et de l'animation à Ottawa est restée prodigieusement résiliente. Malgré le confinement de quatre mois qui a commencé à la mi-avril 2020, la production cinématographique [en prises de vues réelles](#) a fait rejaillir durant l'année des retombées de plus de 26 millions de dollars sur l'économie locale. Malgré les reculs dans la production cinématographique en prises de vues réelles à Ottawa, la COVID-19 a suscité plus d'intérêt dans le contenu animé. Voici les faits saillants de ce secteur pour 2020 :

- 25 longs métrages en prises de vues réelles et de films d'animation;
- 500 jours de tournage;
- 149 permis de tournage;
- 10 films de Noël;
- 28 séries animées et longs métrages;
- 1 nouveau règlement municipal sur les tournages à Ottawa et un nouveau processus de délivrance des permis de tournage.

« Que l'industrie du cinéma, de la télévision et de l'animation d'Ottawa ait connu une année aussi faste, malgré le confinement et les difficultés de travailler pendant la pandémie, est vraiment très impressionnant, a déclaré Bruce Harvey, commissaire à la cinématographie d'Ottawa. Le succès soutenu de l'industrie témoigne des efforts indéfectibles des producteurs, des équipes de tournage et des talents de la localité pour créer la magie que l'on voit à l'écran. Ce secteur est un facteur économique important pour Ottawa, puisqu'il crée des centaines d'emplois et qu'il soutient les entreprises locales. »

[Source : Communiqué de presse du BCO](#)

---

## La Coalition de l'industrie de la musique d'Ottawa (CIMO)

La [Coalition de l'industrie de la musique d'Ottawa](#) (CIMO) est un organisme à but non lucratif bilingue, qui se consacre, dans l'intérêt de ses membres et de la ville tout entière, au développement de l'industrie locale de la musique. La CIMO réunit des artistes, des entreprises de musique, des établissements, des festivals et des entreprises locales. Grâce au concours et à l'apport financier de la Ville d'Ottawa, la CIMO participe à la promotion et à la recherche au nom de l'industrie locale de la musique; elle soutient la croissance et le perfectionnement de nos artistes, chefs d'entreprises et professionnels de la musique grâce à des programmes et à des services propres à cette industrie; enfin, elle conquiert de nouveaux auditoires pour la musique à Ottawa.

« Nous tâchons de cultiver, de développer et de promouvoir le talent local et d'assurer les liaisons entre les musiciens de notre localité et l'ensemble de la collectivité, en mettant en vitrine les talents exceptionnels qu'il y a ici même, dans la capitale du pays », a confié Jamie Kwong, directrice générale de la Coalition.

---

## L'accessibilité du site ottawa.ca

La version modifiée de la Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) est en vigueur : depuis le 1er janvier 2021, tous les sites Web publics et tout le contenu des sites Web publié après le 1er janvier 2012 par les entreprises et les organismes à but non lucratif de 50 employés ou plus, ainsi que par les organismes du secteur public, doivent être accessibles et respecter le niveau AA des Règles pour l'accessibilité des contenus Web (WCAG) 2.0.

## Les politiques et les procédures de la Ville d'Ottawa sur l'accessibilité

La Politique de la Ville d'Ottawa sur l'accessibilité regroupe toutes les exigences des Normes d'accessibilité de la LAPHO pour le règlement des normes pour les services à la clientèle et les exigences des normes sur l'accessibilité intégrée de la LAPHO afin d'adopter une seule et même politique sur l'accessibilité. La Politique sur l'accessibilité permet de traiter sur un pied d'égalité les personnes handicapées dans l'utilisation qu'elles font des services, des programmes, des biens et des installations de la Ville de manière à respecter leur dignité et afin d'être équitable par rapport au grand public dans les secteurs du service à la clientèle, de l'information et de la communication, de l'emploi et du transport en taxi.

## Les formats accessibles et les procédures sur les supports de communication

Ces procédures s'appliquent à l'ensemble des documents et des produits de communication réalisés ou achetés (par exemple les rapports des experts-conseils) par la Ville d'Ottawa et destinés au public. Chaque publication doit être produite de manière à réduire les obstacles dans les documents d'origine.

## La Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique (DGPIDE)

Depuis 2013, la Ville tâche de veiller à ce que le site Ottawa.ca soit conforme à la loi, et durant l'année écoulée, les Services de soutien technique et aux activités (SSTA) de la DGPIDE ont passé en revue plus de 2 000 documents en PDF et remanié le contenu des sites Web afin de respecter la LAPHO. La DGPIDE a la volonté d'assurer l'accessibilité de tous les documents publiés sur le site Web.

---

## Participons Ottawa

Vous pouvez participer à différentes consultations en ligne sur [Participons Ottawa](#), la nouvelle et ingénieuse plateforme adoptée par la Ville pour la participation citoyenne. Nous vous invitons à prendre connaissance de toute la liste des consultations en cours dans notre [page sur les consultations publiques](#).